Segun RvA diseño y splicacion di concepto di Presupuesto Nacional 2025 no ta cumpli cu disposicionnan di LAft

Recientemente Raad van Advies (RvA) a publica su conseho tocante concepto di Presupuesto Nacional 2025 di pais Aruba. Den esaki na banda di remarca cu aunke e cifranan di Presupuesto Nacional 2025 ta positivo, Aruba ta keda core riesgo financiero y economico grandi, RvA ta enfatisa cu diseño y e splicacion den e concepto no ta cumpli cu e disposicionnan di LAft.



Entrante 1 di januari 2024, e normanan presupuestario nobo pa e sector colectivo inclui den e LAft a drenta na vigor. RvA ta indica cu tanto e diseño como e notanan di splicacion ta cumpli solamente cu parti di e normanan di presupuesto aki. E indicadornan di sostenibilidad presenta ta relaciona exclusivamente cu e finanzas di e pais, pero no esun di henter e sector colectivo, manera LAft ta prescribi.

Tambe, RvA a señala, e concepto no ta duna bista riba e debe total di e sector colectivo y e debe asocia y cune e ratio di debe asocia, y no ta parce cu e surplusnan den e sector colectivo ta ser usa pa reduccion di debe. E conseho a agrega cu no ta discuti tampoco e condicion financiero di e sector colectivo.

RvA ta sigui splica cu ademas tin bista solamente riba e desaroyo di e gastonan di personal den e sentido estricto relaciona cu e Producto Interno Bruto (PIB), pero e desaroyo di gastonan di personal total di Aruba - na cual LAft ta relaciona - ta keda subexponi.

E Conseho ta indica cu ta parce tambe cu pa e aña presupuestario 2025, pero tambe pa
e añanan 2023 y 2024, e sector colectivo no a ser determina ainda. RvA a enfatisa cu e diseño y e splicacion no ta cumpli cu e disposicionnan di LAft.

E motibonan duna pa esaki ta e complehidad alrededor di e relacionnan mutuo necesario, coordinacion tecnico entre e cifranan (presupuesto) di pais Aruba y e otro entidadnan cu ta pertenece na e sector colectivo y un retraso den e proceso di determinacion di e sector colectivo

Sinembargo, e Conseho ta considera esencial pa e coordinacion aki ser alcansa mas lihe posibel den e concepto di Presupuesto Nacional y pa trece e splicacion den liña di e normanan di presupuesto actual manera ta stipula den LAft.

RvA ta subraya cu conforme articulo 3, di dos inciso, di e CV 1989, e diseño mester ta un bista specifica di reclamo- y debenan pa ministerio y un bista specifica di e garantianan duna of cu mester ser duna, agrega of mester bisa cu no tin garantianan pendiente. E Conseho ta resalta cu aunke un bista detaya ta inclui den e splicacion di e diseño di e total di demanda y debenan pa ministerio,falta den e splicacion un bista specifico di e garantianan duna of cu mester ser duna. E bista general aki, segun e Conseho, ainda mester ser agrega.

RvA ta remarca cu e splicacion, conforme articulo 3, prome inciso, di e CV 1989, mester contene un aclaracion di e politica cu e minister concerni mester hiba y kico e determinacion di e gasto-, inversion- y recursonan concerni, cu exactitud y mester contene completamente e base- y datonan riba cual cada calculacion ta basa. Esaki ta necesario pa permiti e Conseho y e Estadonan evalua si e obhetivonan di politica premira ta ser refleha corectamente den e calculacionnan proponi.

RvA ta destaca cu nan a tuma nota cu e intencionnan di politica den e memorandum di splicacion pa e diseño aki no ta refleha suficiente den e cifranan di presupuesto. E motibo pa esaki, segun e Conseho, no ta cla, ni te na ki grado e intencionnan aki y medidanan lo ser implementa, ni kico e impacto financiero lo ta, e intencion- y medidanan di politica declara den e aña presupuestario 2025, evaluando e realidad di e cifranan di presupuesto 2025 presenta.

Un ehempel concreto cu RvA ta trece dilanti ta e falta di bista riba e efecto total cu ta envolvi den e indexering di e salarionan di ambtenaar y ekivalentenan na 2025. E Conseho ta splica cu segun e 'Acuerdo di Indexering 2018-2023' di 29 di april 2024, e salario di ambtenaar y ekivalente a aumenta cu 6.0% cu efecto for di 1 di juli 2024, y sigui lo ser aumenta cu un aumento di 5.7% entrante 1 di januari 2025.

RvA ta señala cu tambe a aumenta reparatietoeslag proporcionalmente na 2024 y mas indexering lo sigui na 2025. Pa fundacionnan di gobierno subsidia, pa 2025, manera pa 2024, tambe ta presupuesta pa un indexering mas di salario di empleadonan.

E Conseho ta indica cu den e prome presupuesto supletorio pa 2024, incluyendo nota di amienda, tin den relacion di e indexering aki un suma total di mas o menos Afl. 21.1 miyon, cu ta relaciona solamente cu e ultimo seis luna di 2024.

E suma di Afl. 21.1 miyon ta ser dividi den e siguiente articulonan di gasto: Gastonan di personal, Afl. 11.7 miyon; Subsidionan, Afl. 5.8 miyon; Transferencianan, Afl. 2.8 miyon; y Contribucionnan y debito, Afl. 0.8 miyon.

RvA ta splica cu e gastonan di mas indexering na 2025 lo ta considerablemente mas. Esaki ta parcialmente pasobra e indexering presupuesta ta concerni solamente 2024 y ta relaciona cu seis luna, mientras cu e indexering pa 2025 ta relaciona cu henter un aña presupuestario.

E Conseho ta señala cu causa principal di e aumento di e gasto di gobierno na 2025 ta resultado di e indexering aki. RvA ta agrega cu aunke na varios luganan den e notanan di splicacion indexering ta ser menciona, toch tin un falta di bista riba e suma total envolvi den e proponi na 2025.

Considerando e impacto di indexering riba finanzas di e pais, e RvA ta considera importante pa duna mas bista riba e efecto separa di e indexering aki, cu un subdivision na e diferente articulonan di gasto (gasto di personal, subsidio, transferencia, y contribucion- y debenan).

E Conseho a tuma nota tambe cu den un cantidad di ministerio no ta discuti e contenido di cambionan den gastonan compara cu 2024. RvA ta menciona como ehempel, den ministerio
di Enseñansa y Deporte, ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, y ministerio di Labor, Energia y Integracion den anexo 'Splicacion detaya pa servicio pa costo y tipo di recurso' pa e diferente servicio y departamento di gobierno solamente ta indica cuanto y ki porcentahe ta cambia.

RvA ta resalta cu aunke informacion limita ta ser duna tocante cual gastonan ta ser calcula bou di cierto articulonan di gasto, no ta duna splicacion substancial dicon e gastonan ta ser cambia compara cu 2024.

E Conseho a tuma nota tambe cu e nota di splicacion ta contene un cantidad considerabel di cifra cu ta incorecto of no cla. RvA ta resalta cu pa por haci un comparacion e cifranan di presupuesto di 2025 cu esnan di 2024, y asina por evalua e realidad di e cifranan, ta importante pa e cifranan di cada aña individual ta consistente y ta relaciona cu un solo fuente.

Esaki sinembargo, RvA ta subraya, no ta e caso. E conseho ta menciona cu por ehempel, e notanan di splicacion ta referi na e cifranan adopta di tur dos Presupuesto Nacional 2024, di december 2023 como di e prome presupuesto supletorio 2024, incluyendo un memorandum di amienda.

RvA ta enfatisa cu door di usa numbernan incorecto y no cla, y numbernan di varios fuente (presupuestario), un imagen confuso y no cla ta ser pinta. Pa evaluacion di e realidad di e cifranan di presupuesto proponi pa 2025, esaki ta haci'e innecesariamente dificil. P'esey RvA ta conseha pa inclui e cifranan aki pa ahusta e splicacion y pa eherce e cuido necesario den futuro.